

**31. Preparació del formatge (Oix)**

*Informador:* Andreu Solé i Pineda

*Edat:* 49 anys

*Transcriptors:* L. Pons, J. Veny

*Enquestador:* L. Pons

*Data:* 22 juliol 1974

31

**Preparació del formatge**

(Oix)

əl p,ɔzən əl,a kɛlə fl'o | kə l'a' kə l,a kam p,ɛj j a l'ɔ kə fa k,ɛləs k,apsəz ɛ?  
| k əsp'inən | s a ðə kuλ,i kɛlə fl'o || i pər z,emplə s i 'a: | k,ɛ d dire ʒ,ɔ? ðew  
l,itrəz ðə l'et | sən i p'ɔzə: | r,ɛ num,ɛz unə m,ikə m'ikə | əs p,ɔzə l d,iə β,anz  
əm 'ajɣə | d,intr um b'as | i ləβ,ɔntəs k,əm lə l,et əst,a βuλ'iðə | lə ð,ɛfəz  
rəfrəd,a p'ə nz,empl un 'orə || dir,i jə kw,azi fr'ɛðə | i ləβ,ɔntəs p,ikəz ək,ɛlə  
fl'o | β,em pik'adə mb un dəl'ɔs | um murt,e kə n di'em | i: s əspr,em ə ð'intr'  
'əs t,ornə tɪr,a dintrə | β,az əm ək,ɛlə mətɛf ,ajɣə k i β'iəm | kə lə tən,iə<sup>m</sup>  
gəl'ɛðə (?) || i ləβ,ɔnz əlɔ s k'ɔlə | i s t,irə kɛl 'ajɣə | i l k,ab d un 'orə | əs tot  
'un: | un dəl'ɔs pər f,ɛ wɪj furmadʒə | i ləβ,ɔnz əs kl'a | əst'a' əst,a dinz ,unə  
ɣəl,ɛðə ni kə s,iyi wn 'oɫə | i n,a puz,an ləz m,anz əl,a j n'aw || n,aw  
əməɲɣ,an ə p,ək əm p'ək | ə p,ək əm p'ək | i β,e kə t k,ɛðə t'ot | t,ot un  
dəl'ɔs | i ləβ,ɔnz ja z i a unəz k,ɔzəs kə s,ɔŋ kum uns pl'ats | ɛ: ? | u mez ɣr,ɔz  
u m,ɛs pət'it | səɣ'on' dəp,ɛn də lə l,et kə j 'a | i ləβ,ɔntə sə p,ɔzə l'a ð,intrə  
j əl β'as | təβ,e nal pitʃ,am pitʃ,an əm ləz m'ans | i n,al ʒir,an də kust'at | i n,al  
ʒir,an də kust,at i β'e kə' no j k,ɛðə ni ,unə ɣ,otə ð ,ajɣə d'intrə | i k,ɔn əstə  
f'et | ləβ,ɔns kə j 'a: | kə l d,ɛfəs kə no j ,a ɣ,otə ð 'ajɣə | s i p,as unə m,ikə ðə  
s,al pəl s'im | lə ʒ'irəs' j əl d,ɛfəz ənəλ,a um p'rɛj ð 'orəs | i ʒ,a l pɔts tr'ewrə  
| j əl kab də trɛz ,orə si βəl ʒə p'ɔts: || p,asəz unə m,ikə ð ,ajɣə i l p,ɔdz mənʒ'a  
| ki li ɣr,ədə t,ɛnrə ki li ɣr,ədə s'ɛk | ʒ,ɔ m əɣr,ədə me s'ɛk | ,atrəs k'ə | k əf,iz  
əkəβ,ad də f,ɛ z lə mən,ɛrə kə lz əɣr,ədə m'ɛs

31

**Preparació del formatge**

(Oix)

El posen allà aquella flor que allà ... que allà a can Pei hi ha allò que fa aquelles capces, eh?, que espinen;\* s'ha de collir aquella flor. I, per exemple, si hi ha, què et diré jo?, deu litres de llet, se n'hi posa re, només una mica mica. Es posa el dia abans amb aiga,\* dintre un vas, i llavontes,\* com\* la llet està bullida, la deixes refredar per exemple una hora, diria jo quasi freda, i llavontes\* piques aquella flor ben picada amb un dallòs,\* un morter que en diem, i s'espren a dintre, es torna a tirar dintre el vas amb aquella mateixa aiga\* que hi viem\* ... que la teniem amb galleda (?). I llavons\* allò es cola\* i es tira aquella aiga;\* i al cap d'una hora és tot un ... un dallòs\* per fer un formatge. I llavons,\* és clar, està ... està dins una galleda, ni que sigui una olla, i nar\* posant les mans allà i nâ-ho\* ... nâ-ho\* amanyagant\* a poc en poc,\* a poc en poc,\* i ve que et queda tot ... tot un dallòs.\* I llavons\* ja es ... hi ha unes coses que són com uns plats, eh?, o més gros o més petit, segons, depèn de la llet que hi ha; i llavontes\* se posa allà dintre i el vas ... tabé\* nâ'l\* pitjant pitjant amb les mans i nâ'l\* girant de costat i nâ'l\* girant de costat i ve que no hi queda ni una gota d'aiga\* dintre. I con\* està fet, llavons\* que hi ha ... que el deixes que no hi ha gota d'aiga,\* s'hi passa una mica de sal pel cim,\* la gires i el deixes enallà\* un parei\* d'hores i ja el pots treure. I al cap de tres hores, si vols, ja pots ... passes una mica d'aiga\* i el pots menjar. Qui li agrada tenre,\* qui li agrada sec. Jo m'agrada més sec; atres\* que ... que aixís\* acabat de fer és la manera que els agrada més.